

ASLI ALANAT KILIÇ
ENGLISH/FRENCH/TURKISH CONFERENCE INTERPRETER

Address: Binsesin sitesi 1966. Cad. No: 6 06810 Mutlukent Mah., Ankara

GSM: +90/506 205 33 80

E-mail: asli.alanat.kilic@gmail.com

PROFESSIONAL EXPERIENCE

- | | |
|-------------|---|
| 2016 | Part time instructor at the Translation and Interpretation Department, Bilkent University |
| 2013 | Member of The Conference Interpreters' Association of Turkey (TKTD) |
| 2009 | Consecutive, simultaneous, whisper, bilateral, liaison and accompanying interpretation provided in various meetings (international conferences, bilateral high level meetings, interpretation for heads of delegations, seminars, official visits etc.)
(TR <> FR, TR <> EN, FR<>EN) |

ACADEMIC BACKGROUND

- | | |
|--------------------|--|
| 2009 | Bilkent University, Turkey
M. A. in Conference Interpreting Turkish (A), French (B), English (B) |
| 2003 | Middle Eastern Technical University, Turkey
B.A. in Political Science and Public Administration |
| 1998 - 1999 | Chisinau State University, Moldova
Political Science – 2nd year |
| 1996 – 1998 | Université Stendhal - Grenoble III, France LEA (Applied Foreign Languages, French/English/German) – 1st & 2nd year |
| 1995 | Lycée Charles de Gaulle, Ankara
French Baccalauréat Série L |

LANGUAGE SKILLS

Working Languages: Turkish (native), French (B) and English (B)

Proficient in German

Elementary in Spanish and Russian

A brief selection of previous relevant assignments:

- Office of the President of the Republic of Turkey and the Cabinet of the First Lady (Bilateral meetings, international summits, press conferences and official visits to Algeria, Senegal, France, Cote d'Ivoire, Nigeria, Ghana, Guinee, Uganda, Somalia, Tanzania, Kenya, Mozambique, Madagascar...)

- Turkish Grand National Assembly (including but not limited to international conferences, parliamentary assemblies' meetings, tête-à-têtes, accompanying visiting dignitaries and delegations, and accompanying the former Speaker of the Parliament H.E. Cemil Çicek during his official visits to France and Luxembourg 2014 and 2015)
- Office of the Prime Minister (Bilateral meetings and official visits to Gabon, Cameroon, DRC, Senegal, Niger, 2010-2012)
- Ministry of Foreign Affairs (High level bilateral consultation meetings, teleconferences, press conferences, tête-à-têtes and bilateral meetings, international conferences (UN LDC summit 2011, UN LDC midterm review- 2016)
- Ministry of Economy (Free Trade Agreement negotiations between Turkey- Mali, various tête-à-têtes, bilateral meetings, Business Forums, (Turkey-Africa Business Forum, Turkey- Somalia Business Forum- 2016), Izmir International Fair 2015-2016 (inauguration and bilateral meetings), and accompanying the Minister on official visits abroad (Ukraine, Pakistan, Djibouti, Nairobi WTO Ministerial Conference and Tunisia)
- Ministry of Energy and Natural Resources (Accompanying the ministerial delegation during their visit to Niger 2014, and various bilateral meetings)
- Ministry of Forestry and Water Affairs (Tête-à-têtes, bilateral meetings, accompanying foreign dignitaries, accompanying the Minister during his official visits (Mauritania and Senegal 2016), etc.)
- Council of Europe (Accompanying the PACE rapporteur during her visits in 2012 and 2015; accompanying the Presidents of PACE J.C. Mignon and Anne Brasseur 2013 and 2015), PACE Election Observation Missions' Meetings 2011, 2015 (in both elections), and the 2017 referendum)
- EUROMED, PUIC, Global Summit of Women, AWID, UNFF10, COP12, UN CSWs, Peugeot Turkey, Union of Chambers and Commodity Exchanges of Turkey, Friedrich Ebert Stiftung, ICMPD, FRONTEX

Conference Interpretation services have been rendered in the following fields:

- International relations, Turkish foreign policy, politics, diplomacy, economics, environment, forestry and water affairs, energy related topics, trade, migration, human rights, women's rights, social sciences, training programs, workshops on migration, education, food safety, development aids, sustainable development, terrorism, security, etc.

CONFERENCE INTERPRETERS